

Úřední věstník

Evropské unie

C 47



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 62

6. února 2019

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2019/C 47/01	Směnné kurzy vůči euru	1
2019/C 47/02	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydané na jeho zasedání dne 10. prosince 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci AT.40428 Guess – Zpravodaj: Itálie	2
2019/C 47/03	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – Věc AT.40428 – Guess	3
2019/C 47/04	Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise ze dne 17. prosince 2018, které se týká řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP (Věc AT.40428 – Guess) (oznámeno pod číslem C(2018) 8455)	5

Evropský inspektor ochrany údajů

2019/C 47/05	Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k balíčku Komise o svobodných a spravedlivých volbách do Evropského parlamentu	8
--------------	---	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2019/C 47/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9219 – Blackstone/Sretaw/Beauparc) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 12
--------------	---

Opravy

2019/C 47/07	Oprava souhrnu rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006) (Úř. věst. C 30, 24.1.2019) 14
2019/C 47/08	Oprava souhrnu rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006) (Úř. věst. C 30, 24.1.2019) 14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

5. února 2019

(2019/C 47/01)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1423	CAD	kanadský dolar	1,4996
JPY	japonský jen	125,59	HKD	hongkongský dolar	8,9623
DKK	dánská koruna	7,4650	NZD	novozélandský dolar	1,6556
GBP	britská libra	0,87803	SGD	singapurský dolar	1,5445
SEK	švédská koruna	10,3998	KRW	jihokorejský won	1 276,75
CHF	švýcarský frank	1,1436	ZAR	jihoafrický rand	15,2773
ISK	islandská koruna	137,00	CNY	čínský juan	7,6938
NOK	norská koruna	9,6783	HRK	chorvatská kuna	7,4120
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 964,21
CZK	česká koruna	25,697	MYR	malajsijský ringgit	4,6628
HUF	maďarský forint	317,41	PHP	filipínské peso	59,743
PLN	polský zlotý	4,2872	RUB	ruský rubl	74,8209
RON	rumunský lei	4,7455	THB	thajský baht	35,725
TRY	turecká lira	5,9444	BRL	brazilský real	4,1942
AUD	australský dolar	1,5771	MXN	mexické peso	21,7407
			INR	indická rupie	81,8395

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydané na jeho zasedání dne 10. prosince 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci AT.40428 Guess

Zpravodaj: Itálie

(2019/C 47/02)

1. Poradní výbor souhlasí s posouzením Komise, že chování, na které se vztahuje návrh rozhodnutí, představuje jediné a trvalé protiprávní jednání podle článku 101 SFEU.
 2. Poradní výbor souhlasí s Komisí, pokud jde o konečnou částku pokuty, včetně jejího snížení na základě bodu 37 pokynů z roku 2006 pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení č. 1/2003.
 3. Poradní výbor doporučuje, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.
-

Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení ⁽¹⁾**Věc AT.40428 – Guess**

(2019/C 47/03)

- (1) Rozhodnutí určené podnikům Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe Sagl (společně „Guess“) shledalo, že Guess porušil ustanovení článku 101 SFEU a článku 53 dohody o EHP tak, že používal praktiky zacílené na omezování autorizovaných distributorů z jeho selektivní distribuční sítě v i) v používání obchodních značek a ochranných známek Guess za účelem reklamy spojené s vyhledáváním na internetu (tzv. kontextová reklama), ii) v prodeji online bez nutnosti získat nejprve od podniku Guess specifické povolení, kdy měl Guess výlučnou pravomoc rozhodnout, zda povolení udělí, či nikoli, přičemž nestanovil žádná kvalitativní kritéria, podle nichž by se v této věci rozhodovalo, iii) v prodeji konečným uživatelům nacházejícím se mimo určené území autorizovaných distributorů, iv) v křížovém prodeji mezi autorizovanými velkoobchodníky a maloobchodníky; v) v jejich svobodě nezávisle stanovovat ceny pro další prodej výrobků.
- (2) Dne 6. června 2017 zahájila Komise proti podniku Guess řízení ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení č. 773/2004 ⁽²⁾.
- (3) Dne [...] předložil podnik Guess formální nabídku spolupráce (dále jen „návrh na narovnání“). Tento návrh na narovnání obsahuje:
- uznání společné a nerozdílné odpovědnosti podniků Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe Sagl za protiprávní jednání souhrnně popsané v návrhu na narovnání, pokud jde o jeho cíl, hlavní skutečnosti a jejich právní kvalifikaci protiprávního jednání a hlavních skutečností, včetně role a doby trvání účasti podniku Guess na tomto protiprávním jednání,
 - prohlášení, že návrh na narovnání je podmíněn uložením pokuty ze strany Komise, která nepřekročí částku uvedenou v daném návrhu na narovnání,
 - potvrzení, že podniky Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe byly dostatečně informovány o námitkách, které proti nim Komise zamýšlí vznést, a že jim byla dána dostatečná možnost, aby Komisi sdělily svá stanoviska,
 - potvrzení, že podniky Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe Sagl nezamýšlejí požádat o další přístup ke spisu nebo o nové ústní slyšení, ledaže by Komise jejich návrh na narovnání nezohlednila v prohlášení o námitkách a v konečném rozhodnutí,
 - souhlas s tím, že prohlášení o námitkách a konečné rozhodnutí obdrží v angličtině.
- (4) Dne 12. listopadu 2018 přijala Komise prohlášení o námitkách, na něž podniky Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe Sagl společně odpověděly dne 21. listopadu 2018 v tom smyslu, že potvrdily, že v prohlášení o námitkách byl zohledněn obsah návrhu na narovnání, zopakovaly své odhodlání pokračovat v postupu spolupráce a prohlásily, že nezamýšlejí požádat Komisi o nové slyšení.
- (5) Zjištěná protiprávní jednání a pokuty uložené v rozhodnutí odpovídají těm, jež byly uznány a přijaty v návrhu na narovnání. Částka pokuty byla snížena o 50 % z toho důvodu, že podnik Guess spolupracoval s Komisí nad rámec své zákonné povinnosti, konkrétně že: i) poukázal na skutečnost omezující hospodářskou soutěž, která nebyla Komisi známa, ii) poskytl další důkazy, které představovaly významnou přidanou hodnotu v porovnání s důkazy, jež již měla Komise k dispozici, neboť do značné míry zvýšily schopnost Komise protiprávní jednání prokázat, iii) uznal, že v souvislosti s daným jednáním porušil článek 101 SFEU a článek 53 dohody o EHP, a iv) vzdal se určitých procesních práv, což vedlo k administrativním úsporám.

⁽¹⁾ Podle článků 16 a 17 rozhodnutí předsedy Evropské komise 2011/695/EU ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29) („rozhodnutí 2011/695/EU“).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 773/2004 ze dne 7. dubna 2004 o vedení řízení Komise podle článků 81 a 82 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 18).

- (6) Podle článku 16 rozhodnutí 2011/695/EU jsem zvážil, zda se rozhodnutí zabývá pouze těmi námitkami, u nichž byla podniku Guess poskytnuta příležitost vyjádřit své názory, a dospěl jsem ke kladnému závěru.
- (7) Celkově se domnívám, že právo na účinný výkon procesních práv bylo v této věci dodrženo.

V Bruselu dne 11. prosince 2018.

Wouter WILS

Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise
ze dne 17. prosince 2018,
které se týká řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody
o EHP
(Věc AT.40428 – Guess)
(oznámeno pod číslem C(2018) 8455)
(Pouze anglické znění je závazné)
(2019/C 47/04)

Dne 17. prosince 2018 přijala Komise rozhodnutí týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP. V souladu s ustanoveními článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003⁽¹⁾ Komise tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž přihlíží k oprávněnému zájmu podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.

1. ÚVOD

- (1) Rozhodnutí je určeno podnikům Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe Sagl (společně „Guess“). Guess?, Inc. je podnik se sídlem ve Spojených státech, který je zapsaný v obchodním rejstříku ve státě Delaware a kótován na burze cenných papírů v New Yorku. Zabývá se navrhováním, marketingem a distribucí moderních oděvů a módních doplňků a souvisejícím udělováním licencí. Podnik Guess?, Inc. je nepřímým vlastníkem podniku Guess? Europe, B.V. (od roku 1996 se sídlem v Nizozemsku). Podnik Guess? Europe, B.V. pak kontroluje podnik Guess Europe Sagl se sídlem ve Švýcarsku. Guess? Europe, B.V. je 100 % mateřskou společností (přímo nebo nepřímo) dceřiných společností v Evropském hospodářském prostoru (dále „EHP“).
- (2) Rozhodnutí se týká jediného a trvajícího porušení článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále „SFEU“) a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále „dohoda o EHP“). Ustanovení článku 101 SFEU a článku 53 dohody o EHP porušil podnik Guess tak, že používal praktiky mající za cíl omezit hospodářskou soutěž mezi autorizovanými distributory stejné značky v rámci své selektivní distribuční sítě.

2. POPIS PŘÍPADU

2.1. Řízení

- (3) Šetření tohoto případu zahájila Komise na základě šetření v odvětví elektronického obchodování⁽²⁾.
- (4) Toto rozhodnutí se týká řady vertikálních omezení, které podnik Guess uplatňoval vůči svým autorizovaným velkoobchodním i maloobchodním prodejcům v jeho selektivní distribuční síti, a to v souvislosti s velkým množstvím oděvů a módních doplňků prodávaných v EHP.
- (5) Komise dne 6. června 2017 zahájila řízení s cílem přijmout rozhodnutí podle kapitoly III nařízení Rady (ES) č. 1/2003.
- (6) Po zahájení řízení projevil podnik Guess zájem o spolupráci s Komisí a předložil další důkazy týkající se předmětného jednání.
- (7) Poté předložil formální návrh na spolupráci při přijetí rozhodnutí podle článků 7 a 23 nařízení Rady (ES) č. 1/2003.
- (8) Dne 12. listopadu 2018 přijala Komise prohlášení o námitkách určené podniku Guess, který na toto prohlášení odpověděl dne 21. listopadu 2018.
- (9) Poradní výbor pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydal dne 10. prosince 2018 kladné stanovisko.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/sector_inquiries_e_commerce.html

(10) Komise přijala rozhodnutí dne 17. prosince 2018.

2.2. Adresáti a doba trvání protiprávního jednání

(11) Tím, že se během níže uvedených období přímo účastnily protisoutěžního jednání, porušily článek 101 SFEU a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru (EHP) níže uvedené podniky:

Podnik	Doba trvání protiprávního jednání
Guess?, Inc., Guess? Europe, B.V. a Guess Europe Sagl	Od 1. ledna 2014 do 31. října 2017

2.3. Shrnutí protiprávního jednání

Omezující předpisy nebo opatření uplatňované podnikem Guess byly součástí celkové strategie společnosti, jejímž cílem bylo přesměrovat online prodej výrobků Guess na vlastní internetové stránky podniku Guess a omezit tak hospodářskou soutěž v rámci značky mezi autorizovanými distributory. Podnik Guess omezoval autorizované distributory ve své selektivní distribuční síti v těchto činnostech:

- a) v používání obchodních značek a ochranných známek Guess za účelem reklamy spojené s vyhledáváním na internetu (tzv. kontextová reklama),
- b) v prodeji online bez nutnosti získat nejprve od podniku Guess specifické povolení, kdy měl Guess výlučnou pravomoc rozhodnout, zda povolení udělí, či nikoli, přičemž nestanovil žádná kvalitativní kritéria, podle nichž by se v této věci rozhodovalo,
- c) v prodeji konečným uživatelům nacházejícím se mimo určené území autorizovaných distributorů,
- d) v křížovém prodeji mezi autorizovanými velkoobchodníky a maloobchodníky;
- e) ve svobodě nezávisle stanovovat ceny pro další prodej výrobků.

2.4. Soudní přezkum

(12) Pro účely rozhodnutí jsou použity pokyny pro výpočet pokut z roku 2006 ⁽³⁾.

2.4.1. Základní částka pokuty

(13) Při stanovení pokuty Komise zohlednila výši tržeb v účetním období 2017 (tj. od 31. ledna 2016 do 28. ledna 2017), což bylo poslední celé účetní období, kdy se protiprávního jednání podnik Guess účastnil.

(14) Komise zohlednila skutečnost, že každé z uvedených omezení ze své podstaty omezuje hospodářskou soutěž ve smyslu čl. 101 odst. 1 SFEU a článku 53 dohody o EHP a že vertikální dohody a jednání ve vzájemné shodě, jako jsou ty zde uvedené, jsou ze své podstaty často pro hospodářskou soutěž méně škodlivé než dohody horizontální. S ohledem na tyto skutečnosti a s přihlédnutím ke zvláštním okolnostem projednávané věci byl podíl hodnoty tržeb stanoven na 7 %.

(15) Komise zohlednila dobu trvání jediného a trvajícího protiprávního jednání uvedenou výše.

2.4.2. Úpravy základní částky

(16) V úvahu nebyly v tomto případě vzaty žádné přitěžující ani polehčující okolnosti.

2.4.3. Uplatnění horní hranice 10 % obratu

(17) Vypočtená pokuta nepřekračuje 10 % celosvětového obratu společnosti Guess.

2.4.4. Snížení pokuty s ohledem na spolupráci

(18) Komise dospěla k závěru, že aby se zohlednila skutečnost, že podnik Guess s Komisí účinně spolupracoval nad rámec své zákonem stanovené povinnosti, měla by být pokuta, která by jinak byla uložena, podle bodu 37 pokynů pro výpočet pokut snížena o 50 %.

⁽³⁾ Úř. věst. C 210, 1.9.2006, s. 2.

3. ZÁVĚRY

- (19) S ohledem na výše uvedené skutečnosti činí konečná částka pokuty uložená podniku Guess podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1/2003 za jediné a trvající protiprávní jednání 39 821 000 EUR.
-

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k balíčku Komise o svobodných a spravedlivých volbách do Evropského parlamentu

(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na internetových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese www.edps.europa.eu)

(2019/C 47/05)

Fungování Unie je založeno na zastupitelské demokracii. Politická komunikace je nezbytná pro zapojení občanů, politických sil a kandidátů do demokratického života a pro základní právo na svobodu projevu. Tato práva a svobody jsou provázány s právem na respektování soukromého a rodinného života, obydlí a komunikace a s právem na ochranu osobních údajů. Na začátku tohoto roku upozornil evropský inspektor ochrany údajů ve svém stanovisku č. 3/2018 k manipulaci on-line na rizika pro základní práva na koncentrovaných trzích.

V kontextu projevu o stavu Unie v roce 2018 Komise představila bezpečnostní balíček zaměřený na svobodné a spravedlivé volby do Evropského parlamentu. Tento balíček se skládá ze sdělení, pokynů k uplatňování práva Unie v oblasti ochrany údajů v souvislosti s volbami, doporučení a návrhu nařízení, pokud jde o postup ověřování v případě porušení pravidel ochrany osobních údajů v souvislosti s volbami do Evropského parlamentu. Evropský inspektor ochrany údajů uznává zmínku o úloze platform sociálních médií a o tom, jak by tato iniciativa byla v souladu s Kodexem zásad boje proti šíření dezinformací na internetu. V souvislosti s nadcházejícími volbami do Evropského parlamentu v květnu příštího roku a s ohledem na četné další vnitrostátní volby plánované na rok 2019 evropský inspektor ochrany údajů rovněž uznává doporučení týkající se zřízení vnitrostátních volebních sítí a evropské koordinační sítě. Využívá této příležitosti k tomu, aby dal najevo, že je k účasti na této evropské síti k dispozici. Tato síť by doplnila činnost evropského inspektora ochrany údajů v této oblasti, zejména pak seminář, který pořádá příští rok v únoru. Evropský inspektor ochrany údajů rovněž uznává doporučení adresované členským státům, aby provedly komplexní posouzení rizik spojených s volbami do Evropského parlamentu s cílem identifikovat potenciální kybernetické incidenty, které by mohly ovlivnit integritu volebního procesu, a zdůrazňuje naléhavost této záležitosti.

Obecně se evropský inspektor ochrany údajů domnívá, že v zájmu větší jasnosti by mohl být uveden odkaz na zpracování osobních údajů Evropským parlamentem, Úřadem pro evropské politické strany a evropské politické nadace a výborem nezávislých osobností jako na oblast působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES⁽¹⁾ (dříve nařízení (ES) č. 45/2001). Kromě toho evropský inspektor ochrany údajů předkládá v souvislosti s navrhovaným nařízením několik doporučení, mimo jiné vyjasnění oblasti působnosti opatření a doplňkových cílů těchto sankcí, zahrnutí rozhodnutí evropského inspektora ochrany údajů o porušení nařízení (EU) 2018/1725 a odkazu na současný právní rámec pro ochranu údajů pro spolupráci mezi vnitrostátními dozorovými úřady pro ochranu údajů a evropským inspektorem ochrany údajů, jakož i zajištění důvěrnosti výměny informací v rámci spolupráce mezi dozorovými úřady pro ochranu údajů a výborem nezávislých osobností.

1. Úvod a základní informace

1. V kontextu projevu o stavu Unie v roce 2018 Komise dne 12. září 2018 představila bezpečnostní balíček zaměřený na svobodné a spravedlivé volby do Evropského parlamentu. Skládá se z legislativního návrhu, který doplňují 3 nelegislativní opatření:

— návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014, pokud jde o postup ověřování v případě porušení pravidel ochrany osobních údajů v souvislosti s volbami do Evropského parlamentu (COM(2018) 636 final) (dále jen „navrhované nařízení“),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

- sdělení o zabezpečení svobodného a spravedlivého průběhu voleb do Evropského parlamentu (COM(2018) 637 final) (dále jen „sdělení“),
 - doporučení o sítích pro volební spolupráci, transparentnosti on-line, ochraně před kybernetickými bezpečnostními incidenty a boji proti dezinformačním kampaním v souvislosti s volbami do Evropského parlamentu (C(2018) 5949 final) (dále jen „doporučení“) a
 - pokyny k uplatňování práva Unie o ochraně údajů ve volebním kontextu (COM (2018) 638 final) (dále jen „pokyny“).
2. Tento balíček byl přijat s cílem zajistit spravedlivé a svobodné volby do Evropského parlamentu, které se budou konat v květnu 2019, s přihlédnutím k novým výzvám předloženým prostřednictvím internetové komunikace a k nedávným odhalením, jako například „Facebook/Cambridge Analytica“⁽²⁾. Předkládá se společně s návrhem nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje Evropské průmyslové, technologické a výzkumné centrum kompetencí pro kybernetickou bezpečnost a síť národních koordinačních center (COM(2018) 630 final)⁽³⁾.
 3. Doplnuje sdělení Komise ze dne 26. dubna 2018 s názvem „Boj proti dezinformacím na internetu: evropský přístup“ (COM(2018) 236 final), jehož cílem je podporovat transparentnější, důvěryhodnější a odpovědnější on-line prostředí. Jeden z jeho hlavních výstupů, samoregulační kodex zásad boje proti dezinformacím, byl zveřejněn dne 26. září 2018. Komise rovněž zveřejnila stanovisko diskusní rady mnohostranného fóra k tomuto kodexu⁽⁴⁾. Činnosti uvedené v tomto sdělení, včetně tohoto kodexu, doplňují probíhající práci ESVC. V návaznosti na závěry Evropské rady ze dne 28. června 2018⁽⁵⁾ Komise a vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ve spolupráci s členskými státy do konce roku předloží revidovaný akční plán pro boj proti šíření dezinformací⁽⁶⁾.
 4. Cílem navrhovaného nařízení je „umožnit finanční sankce evropským politickým stranám nebo nadacím, jež využívají porušení pravidel ochrany údajů s cílem úmyslně ovlivnit nebo se pokusit ovlivnit výsledky voleb do Evropského parlamentu“⁽⁷⁾. Kromě finančních postihů, které by mohly být uloženy evropským politickým stranám nebo nadacím, a to ve výši 5 % jejich ročního rozpočtu⁽⁸⁾, bude nový důvod „doplňen do seznamu protiprávních jednání, která brání evropské politické straně nebo nadaci žádat o finanční prostředky ze souhrnného rozpočtu Evropské unie v roce, kdy byla sankce uložena“⁽⁹⁾. Komise ve svém doporučení vybízí vnitrostátní dozorové úřady pro ochranu údajů zřízené podle obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „obecné nařízení o ochraně osobních údajů“), aby neprodleně a aktivně informovaly Úřad pro evropské politické strany a evropské politické nadace (dále jen „úřad“) (10) o svých rozhodnutích, jimiž se shledalo, že evropská politická strana nebo nadace porušila platná pravidla ochrany osobních údajů, pokud protiprávní jednání souvisí s politickými činnostmi některé evropské politické strany nebo nadace „s cílem ovlivnit výsledek voleb do Evropského parlamentu“ (11). Komise rovněž doporučuje, aby v případech, které se týkají politických stran nebo nadací na vnitrostátní a regionální úrovni, členské státy „uplatňovaly přiměřené sankce“ (12).
 5. Doporučení dále podporuje zřízení vnitrostátní volební sítě v každém členském státě a evropské koordinační sítě pro volby do Evropského parlamentu (13). Poslední uvedená síť navazuje na první výměnu, kterou Komise

(2) Sdělení, s. 2.

(3) http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-5681_cs.htm.

(4) Kodex a jeho příloha, jakož i stanovisko diskusní rady jsou k dispozici na adrese: <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/code-practice-disinformation>.

(5) K dispozici na adrese: <https://www.consilium.europa.eu/media/35959/28-euco-final-conclusions-cs.pdf>.

(6) Sdělení, s. 10.

(7) Důvodová zpráva k návrhu nařízení, s. 2.

(8) Viz čl. 27 odst. 4 písm. a) nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 a informativní přehled Komise o svobodných a spravedlivých volbách do Evropského parlamentu, který je k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/soteu2018-factsheet-free-fair-elections_cs.pdf.

(9) Důvodová zpráva k návrhu nařízení, s. 6.

(10) Tento úřad byl zřízen podle nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 (článek 6).

(11) Doporučení 6. Komise také ve svém sdělení na straně 7 „vyzývá rovněž členské státy, aby v souladu s platným vnitrostátním a unijním právem podporovaly sdílení informací úřadů pro ochranu údajů s orgány odpovědnými za volební dohled a monitorování činností a financování politických stran, pokud z jejich rozhodnutí vyplývá či pokud existují jiné oprávněné důvody se domnívat, že případné porušení souvisí s politickou činností vnitrostátních politických stran nebo nadací v souvislosti s volbami do Evropského parlamentu“. Doplněno zvýrazněním.

(12) Doporučení 11.

(13) Včetně doporučení 1 až 5.

zorganizovala mezi zeměmi EU v dubnu 2018 a jež se týkala osvědčených postupů v oblasti voleb. Byla by složena z vnitrostátních kontaktních míst a měla by se sejít v lednu a dubnu 2019 ⁽¹⁴⁾. Je navržena jako evropský proces varování v reálném čase a jako fórum pro výměnu informací. Vnitrostátní síť by se mimo jiné zaměřila na výměnu informací o otázkách, které by mohly mít vliv na volby do Evropského parlamentu, mezi vnitrostátními orgány, jež jsou příslušné pro volební záležitosti a kybernetickou bezpečnost, a mezi vnitrostátními úřady pro ochranu údajů a vnitrostátními regulačními orgány nebo subjekty v audiovizuální oblasti. Doporučuje se, aby tyto vnitrostátní síť vedly konzultace a spolupracovaly s příslušnými vnitrostátními donucovacími orgány v souladu s vnitrostátními právními předpisy ⁽¹⁵⁾ a aby Europol případně usnadnil spolupráci mezi vnitrostátními donucovacími orgány na evropské úrovni. Podle Komise „[to] jim umožní rychle odhalit potenciální hrozby pro volby do Evropského parlamentu a okamžitě vymáhat dodržování stávajících pravidel včetně uložení dostupných finančních sankcí, jako je vrácení veřejného příspěvku“ ⁽¹⁶⁾.

6. Komise v neposlední řadě předkládá několik doporučení ⁽¹⁷⁾ s cílem usnadnit transparentnost politické reklamy před volbami do Evropského parlamentu a vybízí členské státy, aby přijaly vhodná opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti volebního procesu Evropského parlamentu a zapojily se do činností zaměřených na zvyšování informovanosti s třetími stranami, včetně on-line platform a poskytovatelů informačních technologií, za účelem lepší transparentnosti a budování důvěry ve volební proces.
7. Pokyny zdůrazňují stávající rámec Unie pro ochranu údajů a jeho uplatňování ve volebním kontextu. Vzhledem k tomu, že je to poprvé, kdy bude obecné nařízení o ochraně osobních údajů uplatňováno v evropském volebním kontextu, je podle Komise důležité, aby všichni aktéři zapojení do volebních procesů jasně pochopili, jak nejlépe tato pravidla uplatňovat. Komise zdůrazňuje, že vnitrostátní úřady pro ochranu údajů „musí plně využívat svých posílených pravomocí k řešení případných porušení“ ⁽¹⁸⁾.
8. Dne 18. října 2018 vyzvala Evropská rada k přijetí opatření s cílem „při plném dodržení základních práv chránit demokratická zřízení v Unii a bojovat proti dezinformacím, mimo jiné v kontextu nadcházejících voleb do Evropského parlamentu. V této souvislosti je třeba urychleně posoudit návrhy opatření předložené Komisí, které se týkají sítí pro volební spolupráci, transparentnosti on-line, ochrany před kybernetickými bezpečnostními incidenty, neoprávněné manipulace s údaji, boje proti dezinformačním kampaním a zpřísnění pravidel financování evropských politických stran, a ze strany příslušných orgánů učinit následné operativní kroky.“ ⁽¹⁹⁾
9. Dne 25. října 2018 přijal Evropský parlament usnesení, v němž připomněl „opatření navržená Komisí pro zajištění svobodných a spravedlivých evropských voleb, zejména legislativní změnu za účelem zpřísnění pravidel pro financování evropských politických stran zavádějící možnost ukládat finanční postihy za porušování pravidel pro ochranu údajů s cílem úmyslně ovlivnit výsledky evropských voleb,“ a že „zpracování osobních údajů politickými stranami v EU podléhá nařízení o ochraně osobních údajů a že porušení zásad, práv a povinností stanovených v tomto právním předpise by vedlo k dalším pokutám a sankcím“. V tomto usnesení se Evropský parlament domnívá, že „zasahování do voleb představuje obrovské riziko pro demokracii, jehož řešení si žádá společné úsilí poskytovatelů služeb, regulačních orgánů a politických aktérů a stran“, a vítá tento balíček Komise ⁽²⁰⁾. Dne 3. prosince 2018 přijal Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci Evropského parlamentu stanovisko k navrhovanému nařízení ⁽²¹⁾. Dne 6. prosince 2018 přijal Výbor pro ústavní záležitosti zprávu o navrhovaném nařízení ⁽²²⁾.

⁽¹⁴⁾ Sdělení, s. 7, a informativní přehled Komise o svobodných a spravedlivých volbách do Evropského parlamentu, který je k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/soteu2018-factsheet-free-fair-elections_cs.pdf.

⁽¹⁵⁾ Sdělení, poznámka pod čarou 20: „[t]ýkalo by se to zejména případů, v nichž by byl napadán s nekalými úmysly volební proces, včetně incidentů spočívajících v útocích na informační systémy. Podle okolností může být přiměřené i trestní vyšetřování, jež může vyústit v trestní sankce. Jak bylo uvedeno výše, vymezení trestných činů a minimální úrovně sankcí za útoky na informační systémy byly harmonizovány směrnicí 2013/40/EU.“

⁽¹⁶⁾ Tamtéž, s. 7.

⁽¹⁷⁾ Včetně doporučení 7 až 10 a 12 až 19.

⁽¹⁸⁾ Sdělení, s. 8, bod 3 „Uplatňování pravidel pro ochranu údajů v rámci volebního procesu“.

⁽¹⁹⁾ Závěry jsou k dispozici na adrese: <https://www.consilium.europa.eu/media/36780/18-euco-final-conclusions-cs.pdf>.

⁽²⁰⁾ Viz body 10 až 12 usnesení o využívání údajů uživatelů Facebooku společností Cambridge Analytica a jeho dopadu na ochranu údajů P8_TA-PROV(2018)0433 (2018/2855(RSP)), k dispozici na adrese: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+TA+P8-TA-2018-0433+0+DOC+PDF+V0//CS>, zvýraznění doplněno.

⁽²¹⁾ K dispozici na adrese:

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=COMPARL&reference=PE-630.530&format=PDF&language=CS&secondRef=02>.

⁽²²⁾ K dispozici na adrese:

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+REPORT+A8-2018-0435+0+DOC+PDF+V0//CS>.

10. Evropský inspektor ochrany údajů vítá neformální konzultaci Komise k navrhovanému nařízení, doporučení a pokynům před jejich přijetím a skutečnost, že byla zohledněna část jeho neformálních připomínek. Zdůrazňuje však, že vzhledem ke krátkému termínu šlo o předběžné připomínky. Proto předkládá tyto formální připomínky. V této souvislosti by rád připomněl, že při přijímání legislativního návrhu týkajícího se ochrany práv a svobod fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů, jako je tomu v tomto případě, Komise konzultuje evropského inspektora ochrany údajů.

3. Závěr

36. Evropský inspektor ochrany údajů považuje politickou komunikaci za zásadní pro účast občanů, politických sil a kandidátů na demokratickém životě a pro základní právo na svobodu projevu a uznává, že tato práva a svobody jsou provázány s právem na respektování soukromého a rodinného života, obydlí a komunikace podle článku 7 Listiny a s právem na ochranu osobních údajů podle článku 8 Listiny.
37. Uznává, že zejména ve sdělení a v pokynech se hovoří o úloze platform sociálních médií a o tom, jak by tato iniciativa byla v souladu s Kodexem zásad boje proti šíření dezinformací na internetu.
38. V souvislosti s nadcházejícími volbami do Evropského parlamentu v květnu příštího roku a s ohledem na četné další vnitrostátní volby plánované na rok 2019 evropský inspektor ochrany údajů rovněž uznává doporučení týkající se zřízení vnitrostátních volebních sítí a evropské koordinační sítě. Využívá této příležitosti k tomu, aby dal najevo, že je k účasti na této evropské síti k dispozici. Tato síť by doplnila činnost evropského inspektora ochrany údajů v této oblasti, zejména pak seminář, který pořádá příští rok v únoru.
39. Evropský inspektor ochrany údajů rovněž uznává doporučení adresované členským státům, aby provedly komplexní posouzení rizik spojených s volbami do Evropského parlamentu s cílem identifikovat potenciální kybernetické bezpečnostní incidenty, které by mohly ovlivnit integritu volebního procesu, a zdůrazňuje naléhavost této záležitosti.
40. Obecně se evropský inspektor ochrany údajů domnívá, že v zájmu větší jasnosti by mohl být uveden odkaz na zpracování osobních údajů Evropským parlamentem, úřadem a výborem jako na oblast působnosti nařízení (EU) 2018/1725 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů (dříve nařízení (ES) č. 45/2001).
41. Kromě toho evropský inspektor ochrany údajů předkládá v souvislosti s navrhovaným nařízením několik doporučení, mimo jiné:
- vyjasnění oblasti působnosti opatření a doplňkových cílů těchto sankcí,
 - zahrnutí rozhodnutí evropského inspektora ochrany údajů o porušení nařízení (EU) 2018/1725,
 - zahrnutí odkazu na současný právní rámec pro ochranu údajů pro spolupráci mezi vnitrostátními dozorovými úřady pro ochranu údajů a evropským inspektorem ochrany údajů, a
 - zajištění důvěrnosti výměny informací v rámci spolupráce mezi dozorovými úřady pro ochranu údajů a výborem nezávislých osobností.

V Bruselu dne 18. prosince 2018.

Giovanni BUTTARELLI

Evropský inspektor ochrany údajů

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9219 – Blackstone/Sretaw/Beauparc)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2019/C 47/06)

1. Komise dne 25. ledna 2019 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- The Blackstone Group L.P. („Blackstone“, USA),
- Sretaw 2 Limited („Sretaw“, Irsko),
- Beauparc Utilities Holdings Limited („Beauparc“, Irsko).

Podniky Blackstone a Sretaw získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Beauparc.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Blackstone je správce alternativních aktiv s celosvětovou působností, sídlící v USA,
- podnik Sretaw v současné době vlastní 100 % podniku Beauparc,
- podnik Beauparc působí především v oblasti recyklace odpadů a v odvětví veřejných služeb v Irsku, ve Spojeném království a v Nizozemsku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9219 – Blackstone/Sretaw/Beauparc

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

OPRAVY

Oprava souhrnu rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006)

(Úřední věstník Evropské unie C 30 ze dne 24. ledna 2019)

(2019/C 47/07)

Strana 4, v prvním sloupci „Odkaz na rozhodnutí“:

místo: „C(2019) 54“,

má být: „C(2019) 53“.

Oprava souhrnu rozhodnutí Evropské komise týkajících se povolení k uvedení na trh za účelem použití a/nebo k použití látek uvedených v příloze XIV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (Zveřejněno podle čl. 64 odst. 9 nařízení (ES) č. 1907/2006)

(Úřední věstník Evropské unie C 30 ze dne 24. ledna 2019)

(2019/C 47/08)

Strana 5, v prvním sloupci „Odkaz na rozhodnutí“:

místo: „C(2019) 53“,

má být: „C(2019) 54“.

